

Orselina info

Foglio informativo del Municipio di Orselina

Numero 11 - dicembre 2013

La parola al Sindaco

Per l'undicesima volta il Municipio pubblica questo suo annuale bollettino informativo, distribuito a tutti i fuochi del Comune. Esso è infatti stato pubblicato la prima volta nel dicembre 2003 su proposta del compianto consigliere comunale Claudio Allidi, che chiedeva un'informazione più completa e imparziale rispetto a quella che potevano fornire i singoli gruppi politici. L'iniziativa fu allora accolta positivamente e dai riscontri ricevuti si può affermare che questo bollettino di fine anno è letto con interesse.

Trovare gli argomenti da

trattare non è sempre ovvio, l'attualità comunale è infatti caratterizzata anche da argomenti che, pur suscitando comprensibile aspettative, toccano la sfera privata e sono tutelati dal dovere di discrezione o altri che, pur essendo di carattere pubblico, non è opportuno esternare fintanto che sono in corso delle trattative.

Nell'ultimo decennio molti Municipi hanno iniziato la pubblicazione periodica di informazioni, spesso con articoli firmati dai singoli municipali. Il nostro Municipio ha invece scelto fin dall'ini-

zio una linea redazionale più neutra, con articoli non firmati, privilegiando con questo un lavoro collettivo che impegni tutto il gremio e non solo il singolo capodivisione. Questo fatto è un segno tangibile della modalità di lavoro che caratterizza il nostro esecutivo, improntata sulla collegialità e sul contributo reciproco nell'esame degli incarti e nel processo di presa di una decisione. Pur con le differenze di convinzioni e di personalità di ognuno, le decisioni sono prese privilegiando la ricerca del consenso, nel rispetto del collega e solo raramente

richiedono una formale votazione. Un fatto non scontato pensando ai Comuni dove chi appare di più, chi fa la voce grossa o chi fomenta paure sembra essere quello che risolve i problemi, quando invece le soluzioni ai problemi del vivere comune richiedono comprensione, sforzo di analisi, spirito costruttivo e anche disponibilità a mettersi in gioco.

Augurandovi buona lettura, a nome del Municipio presento a tutti i migliori auguri di Buone Feste,

Luca Pohl

Le scuole della collina

Come noto Orselina condivide le scuole dell'infanzia e dei cicli primari con Brione e Minusio. Nel limite della disponibilità di posti, le nostre scuole sono pure aperte ai bambini della fascia alta di Minusio, il cui territorio di fatto si incunea tra i due paesi.

Questa condivisione ha garantito, negli ultimi trent'anni, l'esistenza di classi scolastiche sia a Orselina (dove ha sede la scuola dell'infanzia e il primo ciclo di scuola primaria), sia a Brione (dove ha sede il secondo ciclo) e collaborato a mantenere socialmente "vivi" i nostri Comuni.

Negli ultimi anni tuttavia la scuola dell'infanzia ha potuto rimanere aperta anche grazie alla disponibilità del Municipio di Locarno, che ha consentito alle famiglie dei Monti che ne hanno fatto richiesta di far frequentare ai loro figli prima la scuola dell'infanzia e in seguito quella dell'obbligo ad Orselina, rispettivamente Brione.

Il Municipio ha recentemente intavolato approfondimenti con gli ispettori scolastici e i Municipi dei Comuni interessati con l'obiettivo di concretizzare una visione di

scuola a livello di collina che consenta di rispondere al meglio alle esigenze di trovare soluzioni organiche e in una prospettiva che sia garante di continuità. Per la scuola me-

dia i nostri giovani faranno invece sempre capo alla sede di Minusio in quanto Orselina e Brione sono inserite in quel comprensorio.



Ufficio tecnico

Il Comune di Orselina non ha mai avuto un formale ufficio tecnico e nell'ultimo trentennio aveva fatto capo per alcuni aspetti della procedura di rilascio di una licenza edilizia prima all'UT di Locarno e dal 1997 a un collaboratore esterno del Comune che era coadiuvato dalla Commissione edilizia per l'analisi delle domande di costruzione e dalla cancelleria comunale per il disbrigo delle pratiche amministrative.

Con l'aumento della mobilità delle persone e l'evolversi del mercato immobiliare questo sistema si è rilevato non essere più adatto a far fronte alle

nuove esigenze del settore e alla complessità di alcune domande di costruzione, così, il Municipio su sollecito della Commissione della gestione venne invitato a trovare una soluzione adeguata al problema proponendo di condividere un tecnico comunale con altri Comuni del comprensorio.

Il Comune di Muralto, a seguito del pensionamento del loro capo tecnico, è stato disponibile a valutare la possibilità di condivisione del suo personale con Orselina, così a partire dal 1° luglio di quest'anno il loro capo tecnico, ing. Claudio D'Andrea e il

suo collaboratore Luca Biasca, lavorano con impegno anche per il nostro Comune.

L'ing. Claudio D'Andrea, diplomato in ingegneria civile, quest'anno frequenta il corso tecnici comunali per l'ottenimento del relativo titolo. Egli svolge l'attività per il Comune di Orselina tutti i mercoledì e venerdì dando anche consulenza all'utenza in rapporto all'edilizia privata, mentre il suo collaboratore interviene sul territorio per le verifiche esterne e dei cantieri.

Auguriamo al nuovo ufficio comunale buon lavoro!



Orselina in cantiere

Dopo quasi due anni dall'inizio, avvenuto il 13 febbraio 2012, sono a buon punto i lavori in via Eco, completati con il tratto tra via Vignole e via Patocchi per approfittare degli scavi di interrimento della linea elettrica da parte della SES, come si informa a parte. Questo tratto, a causa della ristrettezza della strada, è particolarmente impegnativo per le maestranze ma anche per chi deve transitare. Purtroppo tempi di attesa prolungati

sono inevitabili e il Municipio ringrazia tutti per la pazienza e la comprensione.

All'inizio 2014 anche questa tratta sarà ultimata e in primavera è poi prevista la posa della pavimentazione finale (il cosiddetto strato d'usura), possibile dopo un adeguato periodo di assestamento del campo stradale. In gennaio, neve permettendo, saranno inoltre avviati i lavori di rifacimento e allargamento del ponticello sul riale Gutta.

Con la pavimentazione finale posata ad inizio novembre in via Consiglio Mezzano sono invece terminati gli interventi di arredo e rinnovo delle strade cantonali (via Santuario, via al Parco e via Consiglio Mezzano fino alla clinica Varini) iniziati nel 2000 con la zona della funivia/funicolare, proseguiti poi con la tratta tra la panetteria Cecchettin e le scuole (2004-2005), il rifacimento del semiponte (2005-2006) e ultimati con la tratta

tra le scuole e la Chiesa parrocchiale, rispettivamente il Villa Orselina e la Clinica Varini (2011-2013).

Il Consiglio comunale del 16 dicembre è chiamato a deliberare un credito per la progettazione definitiva per la trasformazione del primo tratto della mulattiera in strada di servizio. A dipendenza della necessità o meno di avviare delle procedure d'esproprio, questi lavori potranno iniziare al più presto nel 2015.

Prosegue l'interramento delle linee aeree dell'elettricità

Già da qualche anno la Società Elettrica Sopracenerina (SES) ha avviato anche sul nostro Comune i lavori per l'interramento dei propri cavi elettrici, recuperando così un certo ritardo rispetto ad altre regioni del nostro Paese.

L'interramento dei cavi, oltre all'indubbio positivo impatto sul paesaggio, rappresenta un elemento di sicurezza non indifferente per le persone e le cose (pericolo di caduta di alberi sulle linee in caso di forte vento, caduta di pali in caso di incidenti stradali, ecc.) come pure per l'erogazione dell'energia elettrica.

L'interramento dei cavi delle linee di distribuzione avviene di regola in occasione di lavori stradali, come è stato il caso recentemente del rifacimento di via Eco e in precedenza dei lavori, eseguiti in più tappe, lungo la strada cantonale.

Lungo le strade viene rinnovata anche l'illuminazione pubblica, spesso con la sostituzione dei vecchi pali con modelli più estetici ma soprattutto con la posa di nuovi corpi luminosi con lampadine al sodio, eliminando le vecchie lampadine al vapore di mercurio, andate fuorilegge.

Lungo via al Parco sono stati

posati nuovi candelabri dotati di riduttori di potenza per la riduzione notturna dell'illuminazione, con un conseguente risparmio nel consumo di energia elettrica ma anche di riduzione dell'inquinamento luminoso, che nella nostra regione riduce fortemente la vista del cielo, malgrado questa sia un elemento qualificante della bellezza del nostro panorama.

Anche la scalinata di accesso al Santuario della Madonna del Sasso è stata dotata di nuovi candelabri del tipo LED, più consoni alla qualità del

luogo e anche più longevi. Più in generale, lungo i sentieri, compreso quelli del monte di S. Bernardo, i candelabri sono mantenuti ma le lampadine tradizionali sostituite con il tipo LED, anche in questo caso con un notevole risparmio di energia.

Segnaliamo infine che in ottobre la SES ha intrapreso lavori di interrimento anche della linea di alimentazione principale a 16 kV tra Orselina e Muralto, ciò che garantirà più stabilità e maggiore sicurezza nell'erogazione a tutto il territorio dei due Comuni e di Brione.

A che punto è il rinnovamento della mappa catastale di Orselina?

A fine 2010 tutti i proprietari di terreni ad Orselina sono stati invitati a verificare lo stato dei termini di confine e in particolare ad indicare, sull'estratto di mappa, i termini mancanti o quelli danneggiati. La rispondenza è stata buona, con 572 risposte rientrate su 980. Ringraziamo coloro che hanno risposto e invitiamo chi non lo avesse ancora fatto a provvedere, nel suo proprio interesse, evitando spese di ricerca da parte del geometra.

Ricordiamo che la mappa catastale di Orselina fu allestita negli anni 1920-1923, dall'allora geometra Luigi Biasca di Locarno, sulla base delle norme federali emanate nel 1919, con degli strumenti ottici e delle esigenze di precisione corrispondenti al valore dei terreni dell'epoca. La mappa fu riportata su piani di cartone e come tale fa ancora oggi stato.

Sulla base di nuove normative federali in materia entrate in vigore nel 1994, negli anni 1999-2003 è stata eseguita una digitalizzazione parziale della mappa, ossia il riporto su supporto informatico dei principali elementi, essenzialmente i punti di confine e gli edifici principali, senza le altre informazioni contenute nella vecchia mappa catastale e senza procedere a delle misurazioni di controllo. La digitalizzazione non ha quindi migliorato la precisione della mappa, che è rimasta quella del 1920-23: dignitosa ma non più adeguata al valore dei terreni. Nella pratica essa viene controllata e rinnovata man mano che vi sono delle domande di costruzione, quindi senza continuità e coerenza, sollevando talvolta perplessità anche da parte degli stessi proprietari.

Per questi motivi il Municipio aveva deciso di avviare il rin-

novamento completo della mappa catastale e richiesto la collaborazione dei proprietari nella ricerca dei termini esistenti e poter così valutare l'ampiezza del lavoro da eseguire.

Il Municipio, d'accordo con il Cantone, ha ora deciso di passare alla fase esecutiva e quale primo passo è stato chiesto al geometra di valutare, sulla base delle risposte ricevute, il numero di punti di confine insicuri o mancanti e secondo quali modalità di misurazione essi possano essere ripristinati. Il Municipio dovrà in seguito decidere se rimetterli sul terreno o se solo procedere al loro ricalcolo, con la rimessa sul terreno solo al momento che ciò diventasse necessario (per esempio in caso di domanda di costruzione o altro progetto). Fatte queste valutazioni preliminari, l'Ufficio cantonale della misurazione ufficiale e della geoinforma-

zione preparerà il capitolato degli oneri e pubblicherà il concorso, si spera nel 2014, per il rifacimento integrale della mappa catastale di Orselina.

Una volta designato il geometra assunto, tutto il lavoro di rifacimento della mappa sarà controllato dal Cantone e beneficerà di sussidi sia cantonali che federali. Si stima che saranno necessari almeno 3-4 anni prima di poter arrivare al deposito pubblico degli atti della nuova mappa catastale. A quel momento ogni proprietario riceverà un estratto del proprio fondo con le nuove misure, anche di superficie e, se non dovesse essere soddisfatto, avrà facoltà di inoltrare reclamo. Competente per l'evasione dei reclami è la speciale Commissione cantonale della misurazione. Se anche il suo giudizio fosse contestato, il proprietario potrà adire la via civile (pretore).

Modifica del Piano Regolatore

Il Piano regolatore è lo strumento con il quale il Comune fissa gli obiettivi e le strategie per lo sviluppo del proprio territorio, determinandone l'uso.

Negli ultimi anni il territorio di Orselina ha subito uno sviluppo importante e alcune zone sono state radicalmente cambiate a seguito di costruzioni importanti che non sempre si sono adattate in modo armonioso al paesaggio circostante.

Di conseguenza, il Municipio, anche dietro sollecito del Consiglio comunale e della Commissione edilizia ha deciso di chinarsi sulle modifiche delle norme di applicazione del Piano Regolatore, mettendo l'accento sulla qualità di vita, l'uso di energie da fonti rinnovabili, la promozione della salute e del benessere, il rispetto del paesaggio e del territorio. La procedura di modifica è in corso.

Con questa modifica, il Municipio ha anche deciso di tenere in considerazione le

perplessità nate a seguito della richiesta della Swisscom di installare un'antenna per telefonia mobile sull'autosilo comunale, per questo motivo propone al Consiglio comunale di approvare una norma che prevede una zona di ponderazione che renda più difficile la posa di antenne. Bisogna precisare che tale disposizione può essere oggetto di ricorso: sarà quindi verosimilmente un tribunale a sancire la sua applicabilità.

Dopo l'approvazione da parte del Consiglio comunale, le modifiche delle norme di applicazione del PR saranno nuovamente pubblicate per un periodo di 30 giorni, durante il quale sarà possibile inoltrare eventuali ricorsi. Le norme entreranno in vigore dopo l'approvazione del Consiglio di Stato.

Vi invitiamo quindi a consultare l'incarto al momento della pubblicazione prevista nel mese di gennaio.

Gemellaggio culturale con il Borgo di Giubiasco

Durante tutta la bella stagione il Parco di Orselina ha ospitato, grazie all'interessamento del concittadino Agostino Rossi, membro dell'associazione ArteperArte di Giubiasco, dieci pregiate sculture opera di artisti svizzeri e italiani. Nei prossimi anni, grazie alla sensibilità e disponibilità del Municipio di Giubiasco, dove la citata associazione organizza esposizioni annuali che ne valorizzano la pregiata piazza e all'intraprendenza del comitato della nostra Pro Orselina, avverrà una "rotazione" di sculture tra Giubiasco, Pianezzo, Monte Carasso ed Orselina.

Il Municipio, in segno di apprezzamento per questa iniziativa, ma anche per sottolineare il valore del gesto di chi in passato ha regalato al Comune le pregiate opere che impreziosiscono il nostro Parco, ha deciso di acquistare la scultura "Belle vue" dell'artista locarnese Pascal Murer. Il sindaco ha avuto modo di portare il ringraziamento del-

le autorità e della popolazione al comitato di ArteperArte e al Municipio di Giubiasco lo scorso 31 ottobre, alla vernice della mostra inaugurata al mercato coperto del Borgo.



Un sentito ringraziamento a ...

... alla maestra Franca Eichenberger Valsecchi,

che lo scorso 31 agosto 2013, dopo 37 anni di insegnamento presso la nostra Scuola dell'infanzia, ha terminato la propria attività. Il Municipio le esprime la propria gratitudine per aver preparato alla vita con impegno, passione e competenza centinaia di allievi.

La festa di fine anno scolastico è stata l'occasione per testimoniare i sentimenti di gratitudine degli allievi e delle famiglie;

... all'arch. Peter Albrecht,

che dal 1997 ha messo a disposizione del Municipio le proprie conoscenze professionali nell'ambito della gestione dell'edilizia privata. A fine anno l'arch. Albrecht cessa questo suo servizio a seguito della creazione del nuovo Ufficio tecnico comunale.

Grazie Peter per il tuo impegno a favore della qualità del nostro territorio.

Etichette autocollanti raccolta rifiuti verdi

L'etichetta autocollante da applicare ai contenitori per la raccolta separata dei rifiuti verdi può essere acquistata presso la Cancelleria comunale oppure, a partire dal 2014, è possibile ordinarla, previo l'invio di una richiesta scritta via posta, via e-mail oppure via fax mediante l'apposito modulo scaricabile dal sito www.orselina.ch, "sportello virtuale".

In tal caso il richiedente riceverà, unitamente all'etichetta, la relativa polizza di versamento.

Statistica abitanti 31.12.2012

Totale persone iscritte al controllo abitanti 838 di cui:

49 attinenti domiciliati e soggiornanti

294 ticinesi domiciliati e soggiornanti

333 confederati domiciliati e soggiornanti

71 stranieri domiciliati

91 stranieri dimoranti e soggiornanti

Premio Luigi Agustoni 2013

Allo studioso uruguayano Dr. Enrique Merello-Guillemot di Montevideo è stato assegnato il Premio Luigi Agustoni 2013 di Fr. 5'000 che, ricordiamo, è attribuito annualmente dal Municipio su proposta di una speciale commissione scientifica, in ricordo del suo

illustre concittadino, scomparso nel 2004.

Il lavoro del Dr. Merello-Guillemot è stato designato meritevole del riconoscimento con la seguente motivazione:

"Per il suo impegno di ricercatore e studioso, ma soprattutto per la sua instancabile ope-

ra di divulgatore della scienza e della pratica del Canto gregoriano. Un impegno messo in atto dapprima in Europa e poi con successo e grande seguito nell'America latina, dove costituisce una delle più autorevoli e significative voci scientifiche di riferimento".

Nuova ripartizione dei dicasteri Municipio legislatura 2012-2016

Pohl Luca, Sindaco

Amministrazione generale
Azienda acqua potabile

Bonetti Giovanni, Vice Sindaco

Sicurezza pubblica
Educazione
Cultura e Tempo libero
Salute pubblica
Previdenza sociale
Economia pubblica

Garbani Nerini Samantha, Municipale

Edilizia privata e costruzione alloggi
Finanze e imposte

Huber Bernardo, Municipale

Protezione dell'ambiente e sistemazione del territorio

Morena Moreno, Municipale

Stabili comunali
Parco e giardini
Traffico
Piano regolatore

Popolazione scolastica 13/14

Scuola dell'infanzia, sede Orselina

Maestra:

Sciaroni Tiziana

Allievi:

5 Orselina

3 Brione s/Minusio

5 Locarno

1 Contra

Scuola elementare, sede Orselina

Maestro:

Pelloni Luca e Gallinelli

Ramelli Katja doc.appoggio

I° classe:

4 Orselina

2 Brione s/Minusio

II° classe:

2 Orselina

4 Brione s/Minusio

III° classe:

3 Orselina

1 Brione s/Minusio

Scuola elementare, sede Brione s/Minusio

Maestra:

Toschini Nicole

IV° classe:

1 Orselina

6 Brione s/Minusio

V° classe:

8 Orselina

2 Brione s/Minusio



Orselina info

Foglio informativo del Municipio di Orselina

Numero 11 - dicembre 2013

Der Gemeindepräsident hat das Wort

Es ist nun das elfte Mal, dass das Municipio sein jährliches Informationsbulletin herausgibt, das an alle Haushalte der Gemeinde versandt wird. Zum ersten Mal wurde es im Dezember 2003 auf Vorschlag des verstorbenen Gemeinderates Claudio Allidi veröffentlicht, der eine unparteiische und vollständige Information verlangte, als diese von den einzelnen politischen Gruppierungen abgegeben werden konnte. Diese Initiative wurde damals positiv aufgenommen, und aus den erhaltenen Rückmeldungen können wir ersehen, dass dieses Jahresbulletin mit Interesse gelesen wird. Es ist nicht immer selbstverständlich, dass einzelne Fakten aufgezeigt werden, denn

die Aktualität der Gemeinde beinhaltet natürlich auch Fakten, die verständliche Erwartungen hervorrufen, welche die Privatsphäre berühren und daher der Diskretionspflicht unterliegen; oder Fakten öffentlichen Charakters, die nicht vor ihrer entsprechenden Abhandlung nach aussen getragen werden können. Im letzten Jahrzehnt haben viele Municipi mit der regelmässigen Veröffentlichung von Informationen begonnen, die oft namentliche Artikel von einzelnen Mitgliedern des Municipio enthalten. Unser Municipio hat jedoch von Anfang an eine neutralere Redaktionsarbeit ohne Namensnennung gewählt, wodurch einer kollektiven Redaktions-

arbeit der Vorzug gegeben wird, die das gesamte Gremium und nicht nur einen einzelnen Departements-Chef bemüht.

Diese Tatsache ist ein sichtbares Zeichen für die Arbeitsweise, die unsere Exekutive charakterisiert, indem sie auf Kollegialität, im gegenseitigen Beitrag zur Prüfung von Akten und im Prozess für eine gemeinsame Entscheidungsfindung beruht. So werden auf der Basis von unterschiedlichen Überzeugungen und unter Berücksichtigung der jeweiligen Persönlichkeit Entscheidungen getroffen, die – unter Respektierung des Kollegen – die gemeinsame Übereinstimmung bevorzugen, sodass nur selten eine

formelle Abstimmung erfolgen muss. Eine nicht selbstverständliche Tatsache, wenn man an Gemeinden denkt, wo einer, der auffälliger in Erscheinung tritt, der lauter schreit oder Ängste schürt, jener zu sein scheint, der die Probleme löst, wogegen die Lösung von Problemen im Gemeindeleben Verständnis, Bemühung um Analyse, einen konstruktiven Geist und auch die Bereitschaft zum eigenen persönlichen Einsatz erfordern.

Ich wünsche Ihnen eine angenehme Lektüre und verbleibe mit den besten Wünschen für Frohe Festtage.

Luca Pohl

Fortführung der unterirdischen Verlegung der Elektroleitungen

Schon seit einigen Jahren führt die Società Elettrica Sopracenerina (SES) in unserer Gemeinde die Arbeiten zur unterirdischen Verlegung der Elektroleitungen durch und holt damit den Rückstand gegenüber anderen Gegenden unseres Landes auf. Die Erdverlegung der Leitungen bedeutet ausser dem zweifellos positiven landschaftlichen Aspekt einen erheblichen Sicherheitsfaktor für Personen und Sachen (Gefahr durch umstürzende Bäume auf Elektroleitungen bei starkem Wind, Sturz von Masten bei Strassenunfällen etc.), sowie auch für die Stromversorgung selbst. Die Verlegung der Elektroleitungen in die Erde erfolgt in der Regel anlässlich von Strassenbauarbeiten, so wie es kürzlich bei der Erneuerung der Via Eco der Fall war und im Vorfeld der Arbeiten, die in mehreren Etappen längs der Kantonsstrasse durchgeführt wurden. Entlang der Strassen wird auch die öffentliche Be-

leuchtung erneuert, wobei oft alte Masten durch ästhetischere Modelle ersetzt werden. Vor allem aber werden neue Leuchtkörper mit Natriumdampflampen installiert, die die alten gesetzlich nicht mehr erlaubten Merkurleuchten ersetzen.

Entlang der Via al Parco wurden neue Kandelaber installiert, die mit Leistungsreglern versehen sind, um die nächtliche Beleuchtung zu reduzieren, was eine Ersparnis des Stromverbrauchs zur Folge hat, aber auch eine Reduktion der Lichtverschmutzung, die in unserer Gegend sehr stark die Sicht zum Himmel einschränkt. Dabei wäre diese Sicht ein wesentliches Qualitätskriterium für die Schönheit unseres Panoramas.

Auch die Zugangstreppe zum Santuario Madonna del Sasso wurde mit neuen LED-Leuchten ausgestattet, die einerseits in besserem Einklang mit dem Ort sind und andererseits eine längere Lebensdauer haben.

Im allgemeinen wurden die Kandelaber entlang den Sentieri, incl. jenen des Monte S. Bernardo, beibehalten, doch die traditionellen Glühbirnen wurden durch LED-Lampen ersetzt, was auch in diesem Fall grosse Energieeinsparungen zur Folge hat.

Schliesslich teilen wir mit, dass

die SES im Oktober mit unterirdischen Verlegungsarbeiten der 16 kV Hauptleitung zwischen Orselina und Muralto begonnen hat, was eine höhere Stabilität und eine grössere Sicherheit für die Stromversorgung im gesamten Gebiet dieser beiden Gemeinden und von Brione gewährleistet.



Die Baustellen in Orselina

Seit 13. Februar 2012, also seit quasi 2 Jahren, sind die Arbeiten in der via Eco im Gang und mit der Fertigstellung des Teilstücks zwischen via Vignole und via Patocchi mit der unterirdischen Verlegung der Elektroleitungen durch die SES (gem. sep. Information) auf einem guten Stand angelangt. Dieses Teilstück ist wegen der Enge der Strasse besonders mühsam für die Arbeitenden, aber auch für die Passanten. Leider sind längere Wartezeiten unvermeidlich, und das Municipio dankt allen für die Geduld und das Verständnis. Anfang 2014 wird auch dieser Abschnitt fertiggestellt sein, und im Frühjahr ist dann das Aufbringen des End-Belages vorgesehen (des sog. Fahrbelages), der erst nach einer entsprechenden Festigung des Strassenbelages aufgebracht werden kann. Im Januar – sofern es der Schnee erlaubt – wird die Erneuerung und Verbreiterung der kleinen Brücke über den Gutta-Bach in Angriff genommen. Hingegen konnten die Bauar-

beiten für die Erneuerung der Kantonsstrassen und die entsprechenden Installationen (via Santuario, via al Parco und via Consiglio Mezzano bis zur Clinica Varini) mit dem Aufbringen des Endbelages Anfang November zu Ende geführt werden. Diese Arbeiten waren im Jahr 2000 in der Zone funivia/funicolare begonnen worden und wurden dann 2004 – 2005 auf dem Teilstück zwischen der Panetteria Cecchettin und den Schulen fortgesetzt. 2005 – 2006 erfolgte die Strassenerneuerung der Brücke am Hang und die Fertigstellung der Strecke zwischen den Schulen und der Pfarrkirche wie auch zwischen der Villa Orselina bis zur Clinica Varini (2011 – 2013). Der Gemeinderat wird am 16. Dezember über einen Kredit beraten für die definitive Projektierung der Umwandlung des ersten Teilstücks der Mulattiera in eine Zufahrtstrasse. Je nachdem, ob Enteignungsverfahren einzuleiten sind oder nicht, können diese Arbeiten frühestens 2015 in Angriff genommen werden.

Die Schulen der Hügelmunicipien

Wie bekannt, teilt Orselina Kindergärten und Primarschule mit Brione s/Minusio. Im Rahmen der verfügbaren Plätze sind unsere Schulen ebenfalls offen für die Kinder des oberen Streifens von Minusio, dessen Gebiet sich in der Tat zwischen die zwei Gemeinden einschleibt. Diese Aufteilung hat in den letzten dreissig Jahren die Existenz der Schulklassen sowohl in Orselina (wo der Sitz des Kindergartens und des ersten Zyklus der Primarschule ist), als auch in Brione (wo der Sitz des zweiten Zyklus ist) garantiert und dazu beigetragen, unsere Gemeinden lebendig zu erhalten. In den letzten Jahren jedoch konnte der Kindergarten offen bleiben auch dank der Bereitschaft des Municipio von Locarno, welches den Familien der Monti, die angefragt hatten, erlaubte, dass ihre Kinder den Kindergarten und anschliessend die obligatorische Schule in Orselina bzw. Brione besuchen konnten. Das Municipio hat kürzlich mit den Schulinspektoren und den Municipi der interessierten Gemeinden Vertiefungsgespräche aufgenommen mit dem Ziel, eine Vision der Schule auf dem Hügel zu verwirklichen, die es erlaubt, den Bedürfnissen nach der Suche von organischen Lösungen am besten gerecht zu werden mit der Perspektive, die Kontinuität zu garantieren. Was die Mittelschule betrifft, werden unsere Mädchen und Jungen indessen immer die Schule in Minusio besuchen, da Orselina und Brione zu diesem Bezirk gehören.

Kulturelle Partnerschaft mit der Gemeinde Giubiasco

Während der gesamten schönen Jahreszeit wurden im Parco di Orselina dank dem Interesse des Mitbürgers Agostino Rossi, der Mitglied der Vereinigung Arte per Arte di Giubiasco ist, zehn wertvolle, von schweizerischen und italienischen Künstlern geschaffene Skulpturen ausgestellt. In den nächsten Jahren wird es eine „Rotation“ von Skulpturen zwischen den Gemeinden Giubiasco, Pianezzo, Monte Carasso und Orselina geben, die dank dem Interesse und der Beihilfe des Municipio von Giubiasco, wo die erwähnte Vereinigung durch jährliche Ausstellungen den beliebten Platz aufwertet, und dank der Unternehmungsfreude des Komitees unserer Pro Orselina ermöglicht wird.

Als Zeichen der Wertschätzung dieser Initiative, und aber auch um den Wert der Geste derjenigen zu würdigen, die in der Vergangenheit unserer Gemeinde Kunstwerke geschenkt haben, die unseren Park verschönern und aufwerten, hat das Municipio beschlossen, die Skulptur „Belle vue“ des Locarnerer Künstlers Pascal Murer zu erwerben.

Der Gemeindepräsident hatte am 31. Oktober anlässlich der Ausstellungseröffnung auf dem überdachten Marktplatz von Giubiasco Gelegenheit, dem Komitee Arte per Arte und dem Municipio von Giubiasco den Dank der Behörden und der Bevölkerung zum Ausdruck zu bringen.

Technisches Büro

Die Gemeinde Orselina besass nie ein eigenes Techn. Büro und hat sich in den letzten 30 Jahren zwecks gewisser Aspekte hinsichtlich der Vergabe von Baugenehmigungen zunächst an das Techn. Büro von Locarno gewandt und ab 1997 an einen externen Mitarbeiter der Gemeinde, der bei der Prüfung der Baugesuche von der Baukommission und bei der Abwicklung der administrativen Arbeiten von der Gemeindekanzlei unterstützt wurde. Aufgrund der wachsenden Personenmobilität und der Entwicklung des Immobilienmarktes entsprach dieses System nicht mehr den neuen Anforderungen auf diesem Sektor und der Komplexität einiger Baugesuche. Deshalb wurde das Municipio auf Verlangen der Prüfungskommission ersucht, eine angemessene Lösung für das Problem zu finden. Es wurde vorgeschlagen,

einen Gemeindetechniker mit anderen Gemeinden des Bezirks zu teilen. Die Gemeinde Muralto war bereit, nach der Pensionierung ihres Chef-Technikers die Möglichkeit einer Personalteilung mit Orselina zu erwägen. Somit arbeiten seit 1. Juli d.J. der Chef-Techniker, Ing. Claudio D'Andrea, und sein Mitarbeiter Luca Biasca auch im Auftrag unserer Gemeinde.

Ing. Claudio D'Andrea, Dipl. Ing., besucht dieses Jahr den Kurs für Gemeinde-Techniker, um den diesbezügl. Titel zu erhalten. Er ist jeden Mittwoch und Freitag für die Gemeinde Orselina tätig und wirkt auch als Berater für Privatbauten, während sich sein Mitarbeiter im Gelände mit externen Überprüfungen und Baustellen-Kontrollen befasst. Wir wünschen dem neuen Technikbüro der Gemeinde viel Erfolg!

